



# La expresión del “misticismo erótico” en el cuento “Pálida!... pero es ella!”, de Clorinda Matto de Turner

---

DIEGO CEBREROS TAMAYO  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ

“Pálida!... pero es ella!” es un cuento corto de la escritora peruana Clorinda Matto de Turner. Fue publicado en abril de 1889, en el diario *El Perú Ilustrado*, y luego se incluyó en el libro *Leyendas y recortes* (1893) que la autora publicó en su propia

imprensa, *La equitativa*. Respecto de este cuento, distintos estudios han señalado que se inscribe dentro de una tendencia en la que Matto intenta conciliar ideologías diversas, como el positivismo y el cristianismo (Peluffo 2003; Velázquez 2012), al tiempo que “desdibuja las implicancias ideológicas

de los personajes, [pues es en el empleo de esta estrategia que] reside esa productiva indefinición ideológica tan propia de la producción de esta escritora” (Grau-Llevería 2019: 6). Además de ello, es posible considerar que el afán por conciliar distintas ideologías, ya sea de forma explícita o



Clorinda Matto de Turner. Ilustración de Berenice Zagastizábal.

desdibujada por su eclecticismo, puede responder a una necesidad de las escritoras del período por enunciar su voz de manera subrepticia, en lo que Morales ha denominado como las “éticas y estéticas de la profanación” (2017: 5).

Esta estrategia de enunciación, en vista de la posición subalterna de la mujer en las sociedades patriarcales, busca expresar las propias inquietudes del sujeto femenino al tiempo que, en una lectura superficial, el texto pareciera adecuarse a las estéticas hegemónicas de la época. Más aún, la articulación armónica de diferentes discursos, según Ward (2002, 2009), también se puede explicar por la influencia del racionalismo armónico del krausismo en la propuesta ideológico-nacional de Clorinda Matto, de tal modo que, al encontrar coincidencias entre discursos disímiles, como el catolicismo y el misticismo, se van forjando espacios de negociación con el orden dominante en beneficio de propuestas sociales que amplíen el espectro de intervención del sujeto femenino.

Por ello, en el presente estudio, analizamos “Pálida!... pero es ella!” a la luz de una modalidad particular del misticismo erótico, en tanto que esta noción se vincula con la necesidad de articular y armonizar elementos de diferentes vertientes mediante la inserción de un discurso subrepticio que da cuenta de su propio proyecto político en forma velada, ingeniosa, y apelando a los ideogramas hegemónicos del período. Así, las rupturas profanadoras de dicho discurso se ocultan para proteger la imagen pública de la autora y salvaguardar su precario posicionamiento social en un contexto de profunda inestabilidad

económica, y de una progresiva secularización y radicalización de grupos religiosos a finales del siglo XIX.

### 1. VISIONES DEL ECLECTICISMO Y HETEROGENEIDAD EN CLORINDA MATTO

Dentro de los estudios en torno a este cuento, Ana Peluffo señala que, en los textos de Matto, “se entrecruzan ideologías opuestas: no solamente en términos etnográficos, entre indigenismo e indianismo; o en términos de género, entre un discurso que enfatiza la diferencia o la igualdad; sino también entre cristianismo y positivismo” (2003: 215). Marcel Velázquez se refiere también a la variedad de nociones que parecen confluir en el texto, pues resalta el afán por conciliar estas ideologías opuestas, las cuales incluyen, por ejemplo, “los valores de la modernización y los de una sociedad tradicional y religiosa” (2012: 76). El eclecticismo, a fines del siglo XIX e inicios del XX, constituyó un rasgo distintivo en la producción literaria del período, con lo cual su empleo por parte de Matto no resultaría sorprendente. Sin embargo, la confluencia entre distintos discursos también puede obedecer a la necesidad de la autora por salvaguardar su frágil imagen y posicionamiento social, al tiempo que la armonía discursiva le permite insertar elementos disruptivos y profanadores.

Ward propone que la idea de la armonía en el proyecto de regeneración nacional de Matto fue de suma importancia para su proyecto político. Después de la Guerra Civil de 1856 a 1858, Matto resalta cómo la división interna del Perú se encontraba

cargada de “venganzas y atropellos (Boreales, 24)” (Ward 2002: 402) y solo podría regenerarse “mediante la paz y la armonía nacionales, los que servirán de base [...] del edificio nacional en reconstrucción (Boreales, 18)” (2002: 402). Más adelante, durante el exilio en Argentina tras los ataques a su imprenta, Matto presentó un ensayo titulado “La obrera y la mujer”, cuya defensa de la inserción femenina en la sociedad es expuesta, por un lado, tomando tanto elementos del Positivismo de Henry Spencer (como la idea de la sociedad como un “organismo”), como de la filosofía krausista, en especial el racionalismo armónico (Ward 2009). Con respecto a esta última noción, Capellán de Miguel ha señalado lo siguiente:

Es este un empleo positivo de la armonía como principio superior de conflictos, de oposiciones. Es decir, de resolución de la realidad dicotómica que en adelante servirá al krausismo para plantear la armonía entre el individuo y la sociedad, el capital y el trabajo, la naturaleza y el espíritu, la religión y la ciencia, la reacción y la revolución [...] la armonía es para el krausismo una “ley divina” que se cumple en todo el desenvolvimiento de la historia de la humanidad (2003: 91).

El elemento armónico del krausismo perfiló el ejercicio del liberalismo en la autora, de forma tal que se expresó en sus textos “desprovisto de todo impulso revolucionario [pues] Matto quiere buscar el arbitraje dentro del sistema estatal” (Capellán de Miguel 2003: 192). Es decir, la propuesta de Matto toma en cuenta las profundas divisiones civiles que trajo

consigo el período de guerra civil y considera necesario producir un discurso que rescate el sentido de unidad nacional perdido. Sin embargo, más que oponerse al orden hegemónico vigente, buscará negociar con él para encontrar espacios que beneficien sus propuestas de reforma social, en tanto que estas se adecúan, en forma superficial, a las ideas prevalentes de la época. De esta manera, el discurso conciliador de Matto tampoco se opondrá a la inclusión de ideas y conceptos religiosos, sino que, desde la perspectiva de Ward (2009), configura un sistema ideológico que ha denominado como “krausopositivista” en el cual se armonizan la religión y el afán del progreso positivista desde una visión de la sociedad como un organismo. Esta perspectiva armónica, en tanto concilia distintas ideologías, le permite a Clorinda Matto construir espacios de enunciación para superar los obstáculos propios de la subalternidad y proponer un orden que guíe el desarrollo de la sociedad.

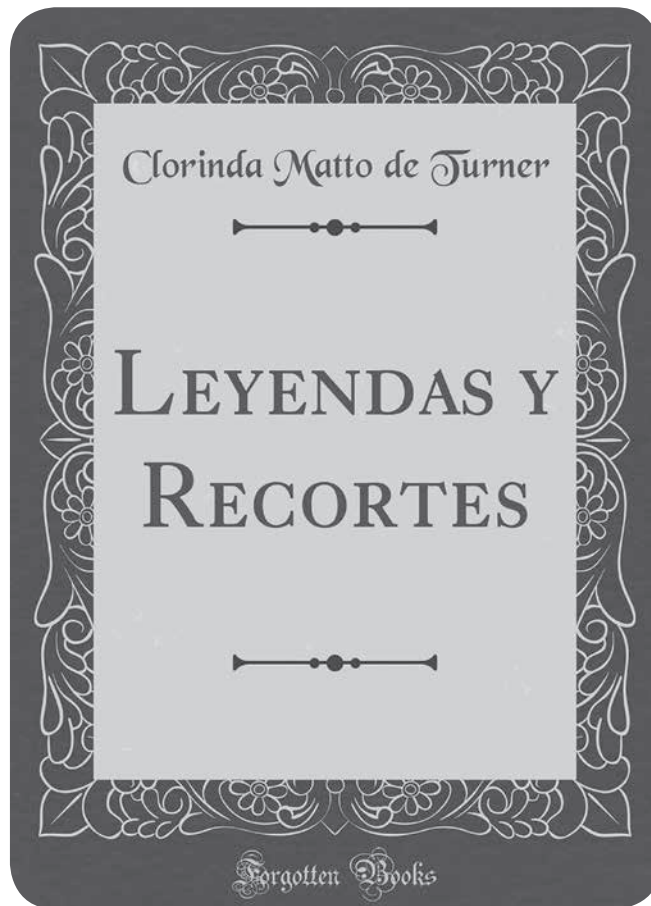
Sin embargo, si bien Ward identifica elementos del racionalismo en Clorinda Matto, se debe tener en cuenta que, en tanto sujeto femenino caracterizado desde ideologemas como el ángel del hogar, las posibilidades que Matto tiene para enunciar su proyecto político son, por lo general, limitadas a una caracterización social de “madre cívica republicana” (Denegri 2019: 82), con lo que la autora cuzqueña necesita

apelar a los discursos hegemónicos del período (el progreso positivista, la modernidad, la religión católica) para dar cuenta de su propia voz. Por ello, al ocultar su agenda política desde las éticas de la profanación (Morales 2017), Matto inserta en forma subrepticia su propio proyecto en el cuento “Pálida!... pero es ella!” bajo la

vacío de la Modernidad, en lo que Gutiérrez Girardot denominó la “desmiraculización de lo sagrado” (2004: 35). El misticismo erótico sería una de estas propuestas, pues tiene como objetivo brindar respuestas sobre “la vida, la muerte, el destino del alma inmortal” (LaGreca 2016: 16). De este modo, busca ser una

alternativa de salvación epistemológica en la que el individuo, a partir de la experiencia mística de los personajes, se permite una visión de sí mismo como inmortal bajo un plano de existencia alternativo que se desarrolla en el texto. Con ello, se persigue una mayor libertad al imaginar la salvación del individuo, sin que ello suponga su adhesión a “códigos sistematizados de ética o de comportamiento” (2016: 16). El misticismo erótico motiva un abandono total al éxtasis que denota el espectro más amplio de sentimientos sexuales, pues lo que predomina es “la naturaleza de éxtasis del placer erótico” (2016: 21). Esto implica el aceptar las sensaciones más intensas de la vida,

tanto de placer como de dolor. Sin embargo, a pesar de que el discurso místico-modernista dialoga con los valores morales mundanos, también se propone trascenderlos con un ofrecimiento de salvación (a la falta de sentido de la vida) mediante la fidelidad a “los más profundos (y a veces oscuros) deseos e impulsos” (2016: 17). Por ello, esta propuesta resultó potencialmente disruptiva para el



*Leyendas y recortes*, de Clorinda Matto de Turner, libro en el que se publicó el relato “Pálida!... pero es ella!”.

noción de lo que LaGreca ha denominado como “misticismo erótico” (2016: 15).

## 2. EL MISTICISMO ERÓTICO EN “PÁLIDA!... PERO ES ELLA!”

De acuerdo con LaGreca, los autores modernistas buscaron respuestas reconfortantes ante el

poder hegemónico, al punto de que LaGreca identifica tres formas en las que estos textos ejercieron una considerable fuerza política: subvirtieron discursos positivistas al apelar a las alegrías de la sensualidad; cuestionaron y superaron el discurso católico al alinearse a formas pre-cristianas de misticismo; y, por lo mismo, su configuración no presupuso la creencia en Dios, sino que privilegió formas de éxtasis provenientes de fuentes no teológicas del misticismo.

Sin embargo, el cuento “Pálida!... pero es ella!” desarrolla su propia propuesta de misticismo erótico, la cual aprovecha estos elementos para manifestar en forma subrepticia la necesidad de inserción pública de las mujeres en el espacio social. Sin embargo, dicha necesidad se expresa a partir de la adopción, por parte del sujeto masculino, de elementos entendidos en la época como femeninos para dar cuenta de su relevancia en el ordenamiento público y en la modernidad. Esto se muestra en la trama del cuento. El personaje central, Aurelio Rosales, queda devastado por la agonía y muerte de su esposa, Esperanza, lo que ocasiona la pérdida de su fe. Esperanza, antes de morir, lo motiva a seguir creyendo en Dios e insiste en que el amor que siente por ella será el catalizador para que Aurelio recupere la fe, a partir de su retrato fotográfico. Sin embargo, el protagonista pierde el retrato de su esposa y, con ello, la esperanza de regeneración social. Tiempo después (específicamente el 26 de marzo), un amigo lleva a Aurelio al Foto Club Lima. Allí desarrolla su interés por la ciencia de la fotografía y concibe la idea de retratar, mediante el revelado de fotos, el alma de Esperanza,

en un proceso descrito de forma similar al trance de un místico en busca de Dios. Por último, poco antes de la gran fiesta en el Ateneo, Aurelio se encuentra bajo la influencia de los químicos del revelado, que le producen una mezcla de emociones, y logra retratar el alma de Esperanza en una fotografía, con lo que recupera su fe en Dios.

Debido a los detalles y al desarrollo del cuento, se pueden identificar elementos que le otorgan una atmósfera mística que se va incrementando. El primero de ellos corresponde al primer párrafo, en el que se menciona que este suceso se da cuando “las últimas sombras de la noche huían en retirada a la aproximación de la aurora que, con sus dedos de rosa, descorría el velo en el escenario del nuevo día” (Matto 1893: 57). No es casual que el inicio se efectúe bajo la bendición de la aurora. Según LaGreca (2016), la aurora es un elemento místico que motiva el acceso a un plano alternativo de conciencia para obtener el conocimiento del auténtico yo. En el cuento, la mención a la aurora alude a la formación de un espacio diferenciado, distinto del entorno hogareño, y que se transforma desde su ingreso al espacio público (el Foto Club Lima) hacia el espacio privado (el cuarto de revelado de fotos). Más aún, la metáfora de la aurora como puerta para la transformación también establece una relación de intertextualidad con el editorial de la sociedad mencionada en el cuento: el Foto Club Lima (1889). En este editorial, el progreso de la ciencia, encarnado en la llegada de la fotografía a Lima, representa un medio no solo para la transformación social, sino también para la unión nacional y el fin

de la discordia política, pues la llegada de la fotografía en dicha época, de acuerdo con Gargurevich, se describe en los siguientes términos:

La aurora de un nuevo día de ventura extendió sus rosados velos sobre las artes peruanas [...] tu luz irradiará hoy en el Perú mientras tus admiradores no los esparsa [sic] el volcán de la discordia política, y será más intensa, cuanto más unidos nos congreguemos (Gargurevich 2006: 140).

La clara semejanza entre el inicio del cuento y el editorial resulta significativa en la armonización de elementos místicos y modernistas, dado que permite relacionar el simbolismo de la aurora con la necesidad de ingreso a espacios sociales públicos. Con ello, la aurora no solo representa el ingreso al espacio místico, sino también la transformación del sujeto que garantizará la armonía nacional.

Con respecto a la descripción de Esperanza, la esposa agonizante de Aurelio, esta entrará en diálogo con los ideogramas hegemónicos de la época, y buscará armonizar el arquetipo de la bella muerta con una descripción velada de erotismo-místico, lo que motivará la búsqueda de Aurelio a lo largo del relato. Por ello, al inicio se establece una clara diferenciación entre los personajes para determinar la caracterización de Esperanza dentro del arquetipo: “ese era él y ella la enferma” (Matto 1893: 58). Sus manos son descritas como blancas y, en general, ella resulta fría e insensible. Sin embargo, es en el empleo de este arquetipo que se utilizan las éticas y estéticas de la profanación (Morales 2017) para

SEMANARIO ILUSTRADO PARA LAS FAMILIAS — Editores Propietarios: PETER BACIGALUPI & Co.

AÑO I }

LIMA, SABADO 8 DE OCTUBRE DE 1887.

{ NUM. 22.

## PRECIOS.

Número suelto.... 0 20 cts.  
Entregado á domicilio, al mes..... 0 60 »  
Al trimestre ó sea  
18 números.... 1 50 »  
Al semestre..... 3 00 »  
Al año..... 6 00 »

En el extranjero, al año, 1 sol extra.

No se admitirán suscripciones sino se hace el pago adelantado.

Castilla 173.

## "EL PERU ILUSTRADO."

### Advertencias.

Recomendamos á nuestros abonados, se dignen indicarnos las faltas que tuvieren los repartidores en la distribución de este semanario, para enmendarlas inmediatamente.

Toda comunicación referente á este semanario debe dirigirse á los Editores Pro-



## PRECIOS para AVISOS

Una columna por mes, \$ 15 oro americano.  
Media columna..... 10 » »  
Cuarto de idem..... 5 » »  
Una pulgada..... 2 » »

Se solicitan agentes para suscripciones y avisos, en toda la República.

## Agentes de este Semanario.

Gmo. Widlund — Callao.  
Felipe Mac Gregor — Huacho.  
A. T. White — Chimbote.  
A. M. Hahn y C.<sup>ia</sup> — Trujillo.  
Felipe Machiavello — Ascope.  
Castañeda y C.<sup>ia</sup> — San Pedro.  
Gerónimo de la Torre — Chiclayo.  
Germán Leguía — Lambayeque.  
Pedro N. Montero — Catacaos.  
Ramón Manzanares — Piura.  
Emilio Clark — Piura.  
J. Ernesto Lañas — Paita.  
F. Alfonso Pezet — Panamá.  
P. Janer — Guayaquil.  
Angel Bonaspetti — Cajamarca.  
Gamio Hermanos — Huamachuco.  
Estremaydoro Hermanos — Huaraz.  
Alberto Baroni — Huánuco.  
Gonzalo Araoz — Abancay.  
Julius Schultz — Chicla.  
Florentino Beraún — Tarma.  
José M. Málaga — Jauja.  
M. F. Valladares — Concepción.

"Pálida!... pero es ella!", se publicó por primera vez en *El Perú Ilustrado*.

describir no solo su apariencia, sino su estado anterior. Así, ella ya no posee "el calor que agitaba su corazón" (Matto 1893: 58-59), ni tampoco "la nerviosidad que estremecía su mano al contacto con la de Aurelio" (Matto 1893: 59). Estos elementos, colocados en forma subrepticia dentro de las coordenadas del ideograma de la bella muerta, dan cuenta de un estado anterior y, para los propósitos de este análisis, suponen la presencia de una relación erótica entre los personajes, a la cual Aurelio buscará regresar mediante el trance místico de su actividad fotográfica. Esperanza, así, se convierte en el objetivo de la transformación de Aurelio, un objetivo explícitamente vinculado con la renovación de la fe católica, pero que oculta soterradamente la necesidad del personaje de pasar por el trance místico-erótico.

Tras la muerte de Esperanza, Aurelio vaga por las calles de Lima hasta que, el 26 de marzo, ingresa al Foto Club Lima y comienza su proceso de regeneración social. Al respecto, tanto el nombre del protagonista como la fecha de su ingreso dan cuenta de que el empleo del misticismo erótico no supone una ruptura explícita con la religión católica, sino que se emplean elementos del ritual católico (en especial de la cuaresma) para armonizarlos con la labor de Aurelio en el Foto Club Lima. Así, el nombre de Aurelio Rosales alude al sacramental de la Rosa de oro que el papa santifica como parte de las celebraciones del Domingo de Laetare (o Domingo de Ramos), una ceremonia que marca 21 días antes de la Pascua. Curiosamente, la fecha del ingreso de Aurelio en el Foto Club Lima (el 26 de marzo) casi

coincide con la fecha de celebración del Domingo de Laetare en 1888 (el 25 de marzo), año en el que se debió escribir el cuento. Con ello, se establece una relación alegórica entre el ritual preparatorio para la celebración de la Pascua y el proceso regenerativo de Aurelio, que implica su inserción en sociedad como la renovación de su fe en el encuentro místico con Esperanza. Esta alusión al Domingo de Laetare, sin embargo, supondrá una ruptura con la concepción dogmática y clerical de la religión, pues se está equiparando la celebración de la pascua con el encuentro místico-erótico entre Aurelio y Esperanza.

Una vez que Aurelio ingresa al Foto Club Lima, comienza en él un proceso de renovación, en el cual el trabajo científico se equipara con el éxtasis místico del reencuentro con Esperanza, por

medio de la captura de su retrato. Así, en concordancia con LaGreca (2016), el trabajo fotográfico se convierte en una búsqueda por alcanzar la inmortalidad, lo cual se expresa cuando Aurelio califica a la fotografía como “la inmortalidad de lo que nace para fenecer” (Matto 1893: 62). Más adelante, el trabajo del revelado de fotos se va transformando, paulatinamente, en un éxtasis místico carente de alguna explicación racional positivista: “veo tantas maravillas [...] y no sé qué secreta satisfacción me acompaña en forma tal que ni yo mismo alcanzo a explicarme” (Matto 1893: 64). Pero, al mismo tiempo, este proceso supone una mejora social para el personaje, quien ahora establece vínculos con otros miembros del Foto Club Lima: “su carácter iba trastocándose visiblemente, haciéndolo comunicativo con sus colegas” (Matto 1893: 63), al tiempo que su trabajo es calificado como “experimentos de óptica” (Matto 1893: 65) y es expuesto en sociedad para el desarrollo de la misma.

Al respecto, es importante rescatar lo mencionado por Peluffo y Sánchez (2010) con respecto a la construcción de masculinidades a fines del siglo XIX. Según ambos autores, la relación entre las masculinidades finiseculares y los espacios domésticos se vuelve implícita cuando estas se construyen por medio de la diferencia. Así, en tanto construcciones frágiles y cambiantes, se puede aprovechar la relación entre estas masculinidades con el espacio doméstico para proponer, en forma velada, modelos de masculinidad feminizada que obedezcan a la propuesta política de la autora. Por ello, cuando Aurelio se encuentra trabajando en el Foto Club Lima, su caracterización no se verá ajena a elementos entendidos como

femeninos (la mezcla de químicos bien puede entenderse como una labor de cocina), pues Matto armoniza el misticismo erótico que suponen los trances de éxtasis de su trabajo fotográfico con una labor productiva y socialmente aceptable dentro del orden patriarcal. Así, el misticismo erótico de “Pálida!...” nunca es del todo una instancia disruptiva de ese orden. Antes bien, busca canalizar el éxtasis místico hacia actividades hegemónicamente productivas como la fotografía. Sin embargo, esta yuxtaposición de elementos le permite al protagonista, dentro del proceso de renovación de su fe, tener momentos de libertad más allá del dogma católico, al tiempo que realiza un trabajo productivo.

El final del cuento supone el reencuentro místico-erótico entre Aurelio y Esperanza, pero también puede leerse en clave de una reformación de la masculinidad feminizada y socialmente productiva. Aurelio, poco antes de las celebraciones en el Ateneo, sufre la influencia de una gaza flotante que cruza en dirección al cielo y hace que experimente una mezcla de sensaciones mientras revela la foto de Esperanza: “sufrió el vértigo de la dicha, el miedo, la sorpresa, la desesperación, todo junto y mezclado” (Matto 1893: 66). Esta mezcla de sensaciones alude al éxtasis místico, pues implica el abandono del amor erótico en el cual se aceptan todos los placeres y dolores imaginables. Sin embargo, el cuento armoniza el éxtasis del reencuentro con Esperanza junto con la labor productiva de la fotografía, pues solo ingresa en este estado “cuanto más empeñado se encuentra” (Matto 1893: 66) en ella. De este modo, el trabajo productivo positivista se enlaza con el éxtasis místico-erótico, y el efecto disruptivo del mismo se apacigua

por su ubicación subrepticia, al privilegiar la inserción social del personaje.

### 3. CONCLUSIÓN

Como hemos visto, los elementos místico-eróticos se encuentran presentes a lo largo del relato, pero, en la propuesta de Matto, estos necesitan armonizarse con las actividades productivas de la ciencia positivista. De esta forma, no solo resultan, en apariencia, menos disruptivos (lo que beneficia a Matto en su búsqueda por la paz y la armonía nacionales), sino que consolidan la función social del éxtasis místico como elemento feminizante de la masculinidad para contribuir en la regeneración del protagonista e insertarlo en la sociedad.

Por último, al comparar este empleo del misticismo-erótico con otras propuestas modernistas latinoamericanas, da la impresión de que Matto no podía traspasar las restricciones ideológicas que el misticismo erótico buscaba trascender. Sin embargo, es posible equiparar su propuesta con la teoría narrativa que forma parte del proemio de *Aves sin nido*. Según indica Ward (2001), Matto consideraba a la novela como una suerte de fotografía que debía representar fielmente la realidad. Sin embargo, la novela también debe tener una función dual: debe ser tanto racional como emotiva, debe generar emociones en el lector con vistas a un cambio social. Al parecer, el empleo de la ciencia fotográfica como medio para acceder al trance místico-erótico en “Pálida!...” se ajusta a esta concepción de la novela, tanto como fotografía que retrata la sociedad, y como medio para generar emociones en el lector que conduzcan a un cambio regenerativo social.



## Bibliografía

- Capellán de Miguel, Gonzalo  
2003 “El liberalismo armónico. La teoría política del primer krausismo español (1860-1868)”, en Suarez Cortina, Manuel (coordinador). *Las máscaras de la libertad. El liberalismo español 1808-1950*. Madrid: Marcial Pons, Ediciones de Historia. pp. 169-201.
- Denegri, Francesca  
2019 “Veladas con diferencia. El amor en los salones literarios de Clorinda Matto de Turner (1887-1888)”, en Denegri, Francesca (editora). *Ni amar ni odiar con firmeza. Cultura y emociones en el Perú posbélico (1885-1925)*. Lima: Fondo editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú. pp. 81-108.
- Foto Club Lima  
1889 Editorial. *Revista Literaria y Científica. Órgano del Foto Club Lima*. Año I, Núm. 1.
- Gargurevich, Juan  
2006 “Del grabado a la fotografía. Las ilustraciones en el periodismo peruano”, en *San Marcos*, Núm. 24, pp. 133-150.
- Grau-Llevería, Elena  
2019 “Idearios de género para la modernidad limeña finisecular en dos cuentos de Clorinda Matto de Turner”, en *Letras*, Vol. 90, Núm. 131, pp. 4-28
- Gutiérrez Girardot, Rafael  
2004 *Modernismo. Supuestos históricos y culturales*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica.
- LaGreca, Nancy  
2016 *Erotic Mysticism. Subversion and transcendence in Latin American modernista prose*. Chapel Hill: Department of Romance Studies. The University of North Carolina.
- Matto de Turner, Clorinda  
1893 *Leyendas y recortes*. Lima: La equitativa.
- Morales, Luz  
2017 *Éticas y estéticas de la profanación: redes y tensiones en la literatura peruana y venezolana de entre siglos (1880-1910)*. Florida: University of Miami Scholarly Repository.
- Peluffo, Ana  
2003 “Decadentismo y necrofilia: el culto a la amada muerta en la poesía latinoamericana de fin de siglo”, en Schmidt-Welle, Friedrich (editor), *Ficciones y silencios fundacionales. Literaturas y culturas poscoloniales en América Latina (siglo XIX)*. Madrid: Iberoamericana Vervuert, pp. 239-256.
- Peluffo, Ana y Mariano Ignacio Sánchez  
2010 *Entre hombres: masculinidades del siglo XIX en América Latina*. Frankfurt, Madrid: Vervuert Verlagsgesellschaft.
- Velázquez, Marcel  
2012 “La narrativa breve de Clorinda Matto: de la tradición y leyenda románticas al cuento modernista”, en *Escritura y Pensamiento*, Año XV, Núm. 31, pp. 75-103.
- Ward, Thomas  
2001 “Rumbos hacia una teoría peruana de la literatura: sociedad y letras en Matto, Cabello y González Prada”, en *Bulletin of Hispanic Studies*, Año LXXVII, Núm. 1, pp. 89-101.  
2002 “La ideología nacional de Clorinda Matto de Turner”, en *Neophilologus*, Núm. 86, pp. 401-415  
2009 “Feminismo liberal vs. anarquismo radical: Obreras y obreros en Matto de Turner y González Prada, 1904-05”, en *Contracorriente, una revista de historia social y literatura de América Latina*, Año 7. Núm. 1, pp. 188-210

